SONY

4-290-406-**04**(1)
(DK-FI-SE-NO)

Udskifteligt objektiv
Vaihdettava objektiivi
Utbytbart objektiv
Utskiftbart objektiv

Betjeningsvejledning
Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Bruksanvisning

E 30mm F3.5 Macro
E 50mm F1.8 OSS

Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA
Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA

ZEISS

E-mount

©2011 Sony Corporation

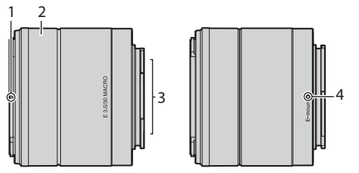
SEL30M35/SEL50F18/SEL24F18Z/SEL35F28Z

http://www.sony.net/

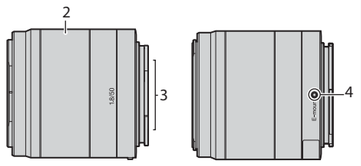
4290406040

A

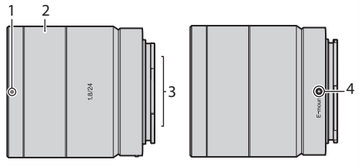
E 30mm F3.5 Macro



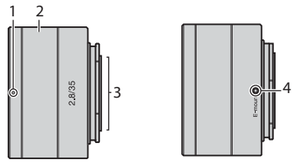
E 50mm F1.8 OSS



Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA

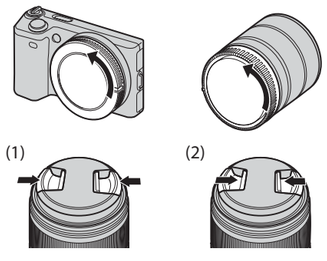


Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA

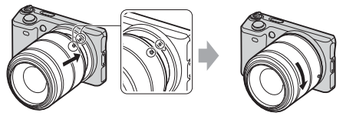


B

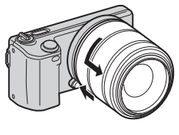
1–1



1–2

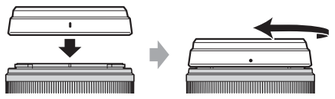


2

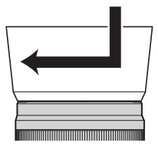


C

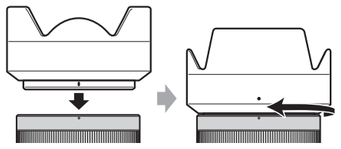
E 30mm F3.5 Macro



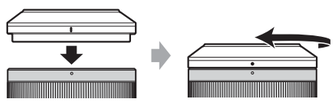
E 50mm F1.8 OSS



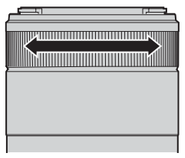
Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA



Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA



D



Dansk

I denne vejledning forklares det, hvordan du bruger objektiver. Forholdsregler, der er fælles for alle objektiver, findes i det separate ark "Forberedelser før brug". Sørg for at læse begge dokumenter før brug af objektivet.

Denne vejledning er til flere forskellige objektiver. Illustrationerne, der er anvendt i denne vejledning, er af E 30mm F3.5-makroobjektivet, medmindre andet er angivet.

E 30 mm F3.5 Macro og E 50 mm F1.8 OSS er designet til Sonys E-mount-kameraer i α-kamerasystemet. Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA og Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA er udviklet i samarbejde mellem Carl Zeiss og Sony Corporation og er designet til Sonys E-mount-kameraer. Dette objektiv er fremstillet i henhold til de strenge standarder og kvalitetssikringssystemet hos Carl Zeiss.

Du kan ikke bruge det på A-mount-kameraer.

Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA er kompatibelt med en billedsensor i 35 mm-format.
De andre objektiver er kompatible med en billedsensor i APS-C -størrelse. Et kamera, der er udstyret med en billedsensor i 35 mm-format, kan indstilles til at optage i APS-C-størrelse.
Hvis du ønsker oplysninger om, hvordan du indstiller dit kamera, kan du se i betjeningsvejledningen.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om kompatibilitet, kan du besøge Sonys websted i dit område eller kontakte din Sony-forhandler eller et autoriseret Sony-servicecenter.

Bemærkninger om brug

- Når du transporterer kameraet med objektivet monteret, skal du altid sørge for at støtte både kameraet og objektivet.
- Sonnar T＊35mm F2.8 ZA er ikke vandtæt, selvom det er designet med tanke på modstandsdygtighed over for støv og vand. Hvis du bruger det, når det regner, skal du sørge for at holde vanddråber væk fra objektivet.

Forholdsregler ved brug af flash

- Når du bruger en flash, skal du altid sørge for at tage modlysblænden af og fotografere på mindst 1 meters afstand af motivet. Med visse kombinationer af objektiv og flash kan objektivet blokere for lyset fra flashen, hvilket resulterer i en skygge nederst på billedet.

Vignettering

- Når du bruger objektivet, bliver hjørnerne af skærmen mørkere end det midterste område. Du mindsker dette fænomen (som kaldes vignettering) ved at sætte blænden ned med 1 til 2 trin.

A Identifikation af delene

1 Modlysblændemærke
2 Fokusring
3 Objektivkontakter*
4 Monteringsmærke

* Du må ikke røre ved objektivkontakterne.

B Montering og afmontering af objektivet

Sådan monteres objektivet (Se illustration B–1.)

1 Fjern bag- og frontobjektivdækslet og dækslet på kamerahuset.
- Objektivets frontdæksel kan sættes på og tages af på to måder (1) og (2). Når objektivdækslet sættes på/tages af med modlysblænden monteret, skal du bruge metode (2). (kun E 50mm F1.8 OSS og Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA)

2 Juster det hvide mærke på objektivtromlen med det hvide mærke på kameraet (monteringsmærke), og sæt derefter objektivet ind i kamerafatningen, og drej det med uret, indtil det låser.
- Tryk ikke på udløserknappen til objektivet på kameraet, når objektivet monteres.
- Monter ikke objektivet skråt.

Sådan afmonteres objektivet (Se illustration B–2.)

Mens du holder udløserknappen til objektivet på kameraet inde, skal du dreje objektivet mod uret, indtil det stopper, og derefter tage objektivet af.

C Montering af modlysblænden

Det anbefales, at du bruger en modlysblænde til at reducere reflekser og sikre maksimal billedkvalitet.

E 30mm F3.5 Macro
Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA
Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA:

Juster den røde prik på modlysblænden med den røde prik på objektivet (modlysblændemærke), og indsæt derefter modlysblænden i objektivfatningen, og drej den med uret, indtil den røde prik på modlysblænden er justeret med den røde prik på objektivet (modlysblændemærke), og modlysblænden klikker på plads.
- Når du bruger den indbyggede kameraflash eller en flash, der fulgte med kameraet, skal du fjerne modlysblænden for at undgå at blokere for flashlyset.
- Du kan montere frontobjektivdækslet foran på modlysblænden. (kun E 30mm F3.5 Macro)
- Ved opbevaring skal du sætte modlysblænden omvendt på objektivet. (kun Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA)
- Hvis du bruger frontobjektivdækslet, skal du sætte modlysblænden på. (kun Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)
- Du kan montere et 40,5 mm-filter (sælges særskilt) på modlysblænden. På objektivsiden kan du montere et 49 mm-filter (sælges særskilt). (kun Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)
- Afhængigt af dit filter kan du montere modlysblænden, efter du har sat filteret på på objektivsiden. (kun E 30mm F3.5 Macro og Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)

E 50mm F1.8 OSS:

Sæt modlysblænden på enden af objektivtromlen, og drej modlysblænden med uret, indtil den klikker.
- Når du bruger den indbyggede kameraflash eller en flash, der fulgte med kameraet, skal du fjerne modlysblænden for at undgå at blokere for flashlyset.
- Ved opbevaring skal du sætte modlysblænden omvendt på objektivet.

D Fokusering

Der er tre måder at fokusere på.

• Autofokus
Kameraet fokuserer automatisk.

• DMF (Direkte manuel fokus)
Når kameraet fokuserer i autofokus, kan du foretage en finjustering manuelt.

• Manuel fokus
Du fokuserer manuelt.

Du finder yderligere oplysninger om tilstandsindstillinger i betjeningsvejledningen, der fulgte med kameraet.

Makrofotografering (E 30mm F3.5 Macro)

Forholdsregler ved brug af en kommercielt tilgængelig eksponeringsmåler eller en manuel optagefunktion

Ved optagelse tæt på et motiv med E 30mm F3.5 Macro, reduceres objektivets lysstyrke.
Når du optager i automatisk eksponeringstilstand eller i målt manuel tilstand (f.eks. kameraets AUTO-tilstand), justeres eksponeringen automatisk.
Når du bruger en kommercielt tilgængelig eksponeringsmåler eller optager med en manuel flashfunktion, som findes på nogle eksterne flashenheder, skal du indstille eksponeringen højere end den angivne værdi.

Eksponeringskompensation	+2/3	+1/3	0	
Optagelsesafstand (m)	0,095	0,098	0,159	∞

- Når to eller flere motiver på forskellige afstande overlapper hinanden i autofokusområdet, kan det være svært for kameraet at fokusere automatisk. Hvis dette sker, skal du se i betjeningsvejledningen til kameraet og vælge den rigtige fokustilstand.

Specifikationer

Produktnavn (Modelnavn)	E 30mm F3.5 Macro (SEL30M35)	E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18)
Brændvidde, der svarer til 35 mm-format*1 (mm)	45	75
Objektivgruppeelementer	6-7	8-9
Synsvinkel*1	50°	32°
Mindste fokus*3 (m)	0,095	0,39
Maksimal forstørrelse (X)	1,0	0,16
Mindste blænde	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mål (maksimal diameter × højde) (ca. i mm)	62,0 × 55,5	62,0 × 62,0
Vægt (ca. i gram)	138	202
Funktion til kompensation af rystelser	Nej	Ja

Produktnavn (modelnavn)	Sonnar T＊ E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z)	Sonnar T＊ FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z)
Brændvidde, der svarer til 35 mm-format*1 (mm)	36	52,5
Objektivgruppeelementer	7-8	5-7
Synsvinkel 1*2	—	63°
Synsvinkel 2*2	61°	44°
Mindste fokus*3 (m)	0,16	0,35
Maksimal forstørrelse (X)	0,25	0,12
Mindste blænde	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mål (maksimal diameter × højde) (ca. i mm)	63,0 × 65,5	61,5 × 36,5
Vægt (ca. i gram)	225	120
Funktion til kompensation af rystelser	Nej	Nej

*1 Brændvidden, der svarer til 35 mm-formatet, og synsvinklen, som er vist ovenfor, er til kameraer med udskiftelige objektiver, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.
*2 Synsvinkel 1 er værdien for kameraer i 35 mm-format, og synsvinkel 2 er værdien for kameraer med udskiftelige objektiver, der er udstyret med en billedsensor i APS-C-størrelse.
*3 Mindste fokus er afstanden fra billedsensoren til motivet.
- Afhængig af objektivmekanismen, kan brændvidden ændres med ændring i optagelsesafstanden. Ved måling af brændvidden ovenfor antages det, at objektivet er indstillet på uendeligt.

Medfølgende dele
E 30mm F3.5 Macro (SEL30M35):
Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), modlysblænde* (1), sæt med trykt dokumentation
* Monteret på objektivet

E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18):
Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), modlysblænde (1), sæt med trykt dokumentation

Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z):
Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), modlysblænde (1), taske (1), sæt med trykt dokumentation

Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z):
Objektiv (1), frontobjektivdæksel (1), bagobjektivdæksel (1), modlysblænde* (1), sæt med trykt dokumentation
* Monteret på objektivet

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

α er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

Suomi

Käyttöoppaassa perehdytään objektiivien käyttöön. Kaikkia objektiiveja koskevat yleiset varotoimet, kuten niiden käyttöön liittyvät varoitukset, löydät erillisestä Varotoimet ennen käyttöä -ohjeesta. Lue molemmat asiakirjat ennen objektiivin käyttöä.

Tämä opas on tarkoitettu useisiin eri objektiiveihin. Tämän oppaan kuvissa näkyy E 30mm F3.5 Macro -objektiivi, ellei muuta ole mainittu.

E 30mm F3.5 Macro- ja E 50mm F1.8 OSS -objektiivit on suunniteltu Sonyn α-kamerajärjestelmän E-bajonetilla varustettuihin kameroihin.
Carl Zeissin ja Sony Corporationin yhdessä suunnittelemat Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA- ja Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA -objektiivit on tarkoitettu Sonyn E-bajonetilla varustettuihin kameroihin. Tämä objektiivi on tuotettu Carl Zeissin tiukkojen standardien ja laadunvarmistusjärjestelmän mukaisesti.

Sitä ei voi käyttää A-bajonetilla varustetuissa kameroissa.

Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA -objektiivi on yhteensopiva 35 mm:n kuvakennon toiminta-alueen kanssa.
Muut objektiivit ovat yhteensopivia APS-C-koon kuvakennon toiminta-alueen kanssa. 35 mm:n kuvakennolla varustettu kamera voidaan määrittää kuvaamaan APS-C-koossa.
Lisätietoja kameran asetusten määrittämisestä saat sen käyttöoppaasta.

Lisätietoja yhteensopivuudesta saat oman alueesi Sony-verkkosivustosta, Sony-jälleenmyyjältäsi tai paikalliselta valtuutetulta Sony-huollolta.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Kun kuljetat kameraa objektiivi kiinnitettynä, pitele sekä kameraa että objektiivia aina vakaasti.
- Sonnar T＊35mm F2.8 ZA -objektiivi ei ole vesitiivis, vaikka se on suunniteltu pöly- ja roiskeenkestoa ajatellen. Jos käytät objektiivia esimerkiksi sateessa, suojaa se vesipisaroilta.

Salaman käyttöä koskevat varotoimet

- Kun käytät salamaa, poista aina vastavalosuoja ja kuvaa vähintään 1 metrin etäisyydeltä kohteesta. Joitakin objektiivin ja salaman yhdistelmiä käytettäessä objektiivi voi osittain estää salamavalon kulun ja aiheuttaa varjon kuvan alaosassa.

Vinjetointi

- Objektiivia käytettäessä näytön kulmat muuttuvat sen keskiosaa tummemmiksi. Voit vähentää tätä vinjetoinniksi kutsuttua ilmiötä pienentämällä aukkoa yhdellä tai kahdella aukkoarvolla.

A Osien tunnistaminen

1 Vastavalosuojan merkki
2 Tarkennusrengas
3 Objektiivin liitännät*
4 Kiinnitysmerkki

* Älä kosketa objektiivin liitäntöjä.

B Objektiivin kiinnittäminen ja irrottaminen

Objektiivin kiinnittäminen (Katso kuvat B–1.)

1 Irrota objektiivin taka- ja etusuojukset sekä kameran runkotulppa.
- Voit kiinnittää ja irrottaa objektiivin etusuojuksen kahdella tavalla, kuvien (1) ja (2) mukaisesti. Kun kiinnität tai irrotat objektiivin suojuksen niin, että vastavalosuoja on kiinnitetty, käytä menetelmää (2). (Vain E 50mm F1.8 OSS ja Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA)

2 Kohdista objektiivin rungossa oleva valkoinen merkki kamerassa olevaan valkoiseen merkkiin (kiinnitysmerkkiin), aseta objektiivi kameran bajonettiin ja kierrä objektiivia myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.
- Älä paina kamerassa olevaa objektiivin vapautuspainiketta, kun kiinnität objektiivin.
- Älä kiinnitä objektiivia vinosti.

Objektiivin irrottaminen (Katso kuvat B–2.)

Pidä kamerassa olevaa objektiivin vapautuspainiketta painettuna, kierrä objektiivia vastapäivään niin pitkälle kuin se menee ja irrota se.

C Vastavalosuojan kiinnittäminen

Suosittelemme, että käytät vastavalosuojaa häikäisyn vähentämiseksi ja parhaan mahdollisen kuvanlaadun varmistamiseksi.

E 30mm F3.5 Macro
Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA
Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA:

Kohdista vastavalosuojassa oleva punainen viiva objektiivissa olevaan punaiseen pisteeseen (vastavalosuojan merkkiin), aseta vastavalosuoja objektiivin kiinnikkeeseen ja kierrä vastavalosuojaa myötäpäivään, kunnes vastavalosuojan punainen piste on kohdistettu objektiivissa olevaan punaiseen pisteeseen (vastavalosuojan merkkiin) ja vastavalosuoja napsahtaa paikalleen.
- Kun käytät sisäänrakennettua kameran salamaa tai kameran mukana toimitettua salamaa, poista vastavalosuoja, jotta se ei estä salamavalon kulkua.
- Voit kiinnittää etusuojuksen vastavalosuojan etuosaan. (Vain E 30mm F3.5 Macro)
- Kiinnitä vastavalosuoja säilytyksen ajaksi objektiiviin nurinpäin. (Vain Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA)
- Jos käytät etusuojusta, kiinnitä vastavalosuoja. (Vain Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)
- Voit kiinnittää vastavalosuojaan myös 40,5 mm:n suotimen (myydään erikseen). Objektiivin puolelle voit kiinnittää 49 mm:n suotimen (myydään erikseen). (Vain Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)
- Joidenkin suotimien tapauksessa voit kiinnittää vastavalosuojan sen jälkeen, kun olet kiinnittänyt suotimen objektiivin puolelle. (Vain E 30mm F3.5 Macro ja Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA)

E 50mm F1.8 OSS:

Kiinnitä vastavalosuoja objektiivin rungon päässä olevaan kiinnikkeeseen ja kierrä vastavalosuojaa, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Kun käytät sisäänrakennettua kameran salamaa tai kameran mukana toimitettua salamaa, poista vastavalosuoja, jotta se ei estä salamavalon kulkua.
- Kiinnitä vastavalosuoja säilytyksen ajaksi objektiiviin nurinpäin.

D Tarkennus

Tarkennustapoja on kolme.

• Automaattitarkennus
Kamera tarkentaa automaattisesti.

• DMF (Suora manuaalinen tarkennus)
Kun kamera on tarkentanut automaattitarkennuksella, voit suorittaa hienosäädön manuaalisesti.

• Manuaalinen tarkennus
Tarkennat manuaalisesti.

Lisätietoja tila-asetuksista on kameran mukana toimitetussa käyttöoppaassa.

Makrokuvaus (E 30mm F3.5 Macro)

Kaupallisesti saatavilla olevan valotusmittarin tai manuaalisen salamakuvaustoiminnon käyttöä koskevia huomautuksia

Kun kuvaat E 30mm F3.5 Macro -objektiivilla lähellä olevia kohteita, objektiivin kirkkaus vähenee.
Kun kuvaat käyttämällä automaattista valotustilaa tai mitattua manuaalista tilaa (esimerkiksi kameran AUTO-tilaa), valotusta säädetään automaattisesti.
Kun käytät kaupallisesti saatavilla olevaa valotusmittaria tai kuvaat käyttämällä joissakin ulkoisissa salamalaitteissa valittavissa olevaa manuaalista salamatoimintoa, aseta valotus annettua arvoa suuremmaksi.

Valotuksen korjaus	+2/3	+1/3	0	
Kuvausetäisyys (m)	0,095	0,098	0,159	∞

- Kun automaattitarkennusalueella on vähintään kaksi eri etäisyydellä olevaa kohdetta päällekkäin, kameralla voi olla vaikeuksia tarkentaa automaattisesti. Perehdy tällöin kameran käyttöohjeisiin ja valitse oikea tarkennustila.

Tekniset tiedot

Tuotenimi (mallinimi)	E 30mm F3.5 Macro (SEL30M35)	E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18)
35 mm:n kameraa vastaava polttoväli*1 (mm)	45	75
Linssiryhmät ja -elementit	6-7	8-9
Kuvakulma*1	50°	32°
Lyhin tarkennusetäisyys*3 (m)	0,095	0,39
Suurin suurennussuhde (X)	1,0	0,16
Pienin aukko	f/22	f/22
Suotimen halkaisija (mm)	49	49
Mitat (enimmäishalkaisija × korkeus) (noin, mm)	62,0 × 55,5	62,0 × 62,0
Paino (noin, g)	138	202
Tärinänkorjaustoiminto	Ei	Kyllä

Tuotenimi (mallinimi)	Sonnar T＊ E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z)	Sonnar T＊ FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z)
35 mm:n kameraa vastaava polttoväli*1 (mm)	36	52,5
Linssiryhmät ja -elementit	7-8	5-7
Kuvakulma 1*2	—	63°
Kuvakulma 2*2	61°	44°
Lyhin tarkennusetäisyys*3 (m)	0,16	0,35
Suurin suurennussuhde (X)	0,25	0,12
Pienin aukko	f/22	f/22
Suotimen halkaisija (mm)	49	49
Mitat (enimmäishalkaisija × korkeus) (noin, mm)	63,0 × 65,5	61,5 × 36,5
Paino (noin, g)	225	120
Tärinänkorjaustoiminto	Ei	Ei

*1 35 mm:n kameraa vastaavat polttoväli- ja kuvakulma-arvot, jotka on esitetty edellä, koskevat vaihto-objektiivikameroita, joissa on APS-C-koon kuvakenno.
*2 Kuvakulman 1 arvo koskee 35 mm:n kameroita ja kuvakulman 2 arvo koskee vaihto-objektiivikameroita, joissa on APS-C-koon kuvakenno.
*3 Lyhimmällä tarkennusetäisyydellä tarkoitetaan kuvakennon ja kohteen välistä etäisyyttä.
- Objektiivin mekanismista riippuen polttoväli voi muuttua kuvausetäisyyden muuttuessa. Edellä annetuissa polttoväleissä on oletettu, että objektiivi on tarkennettu äärettömään.

Sisältyvät osat
E 30mm F3.5 Macro (SEL30M35):
Objektiivi (1), objektiivin etusuojus (1), objektiivin takasuojus (1), vastavalosuoja* (1), painettu ohjemateriaali
* Kiinnitetty objektiiviin

E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18):
Objektiivi (1), objektiivin etusuojus (1), objektiivin takasuojus (1), vastavalosuoja (1), painettu ohjemateriaali

Sonnar T＊E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z):
Objektiivi (1), objektiivin etusuojus (1), objektiivin takasuojus (1), vastavalosuoja (1), kotelo (1), painettu ohjemateriaali

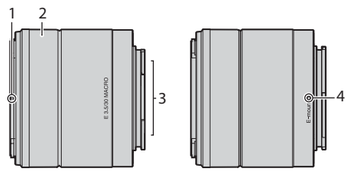
Sonnar T＊FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z):
Objektiivi (1), objektiivin etusuojus (1), objektiivin takasuojus (1), vastavalosuoja* (1), painettu ohjemateriaali
* Kiinnitetty objektiiviin

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

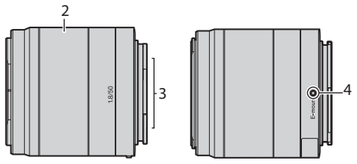
α on Sony Corporationin tavaramerkki.

A

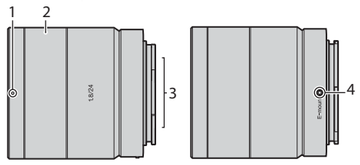
E 30mm F3.5 Macro



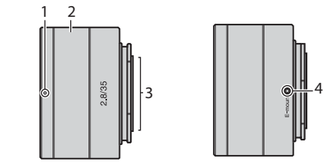
E 50mm F1.8 OSS



Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA

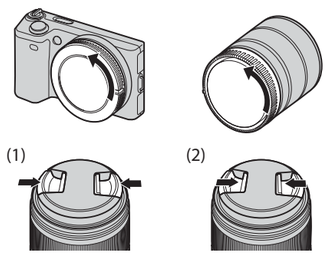


Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA

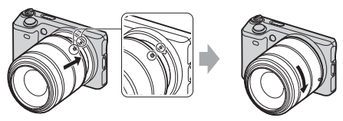


B

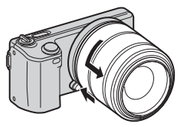
1 –1



1 –2



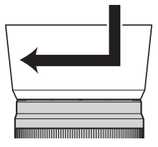
2



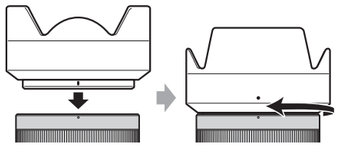
C

E 30mm F3.5 Macro

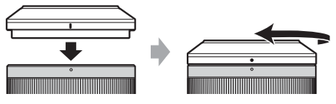
E 50mm F1.8 OSS



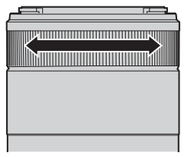
Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA



Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA



D



Svenska

Denna bruksanvisning beskriver hur du använder objektiven. Försiktighetsåtgärder som är gemensamma för alla objektiv, till exempel anmärkningar om användning, finns i den separata guiden "Försiktighetsåtgärder före användning". Tänk på att läsa båda dokumenten innan du använder objektivet.

Denna bruksanvisning avser flera olika objektivmodeller. Illustrationerna i bruksanvisningen visar E 30mm F3.5 makroobjektiv om inget annat anges.

E 30mm F3.5 makro och E 50mm F1.8 OSS är avsedda för Sonys α-kameror med E-fattning.
Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA och Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA har utvecklats i samarbete mellan Carl Zeiss och Sony Corporation och är avsedda för Sonys kameror med E-fattning. Objektiven tillverkas enligt Carl Zeiss strikta standarder och kvalitetssäkringssystem.

De går inte att använda på kameror med A-fattning.

Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA är kompatibelt med bildsensorn till 35 mm-kameror.
Övriga objektiv är kompatibla med bildsensorn i APS-C-storlek. En kamera utrustad med bildsensor för 35 mm-format kan ställas in för fotografering med APS-C-storlek.
Mer information om hur du ställer in kameran finns i kamerans bruksanvisning.

För ytterligare information om kompatibilitet, besök Sonys webbplats eller kontakta en Sony-återförsäljare eller lokal auktoriserad Sony-verkstad.

Anmärkningar om användning

- När du bär kameran med objektivet monterat, ska du alltid hålla ett stadigt grepp om både kameran och objektivet.
- Sonnar T ✳ 35mm F2.8 ZA är inte vattensäkert, men är utformat för att vara damm- och stänksäkert. Skydda objektivet från droppar vid användning i regn och liknande förhållanden.

Försiktighetsåtgärder vid användning av blixt

- När du använder inbyggd kamerablixt ska du alltid avlägsna motljusskyddet och fotografera motivet på minst en meters avstånd. Med vissa kombinationer av objektiv och blixt kan objektivet blockera delar av blixtljuset, vilket resulterar i skuggning nedtill i bilden.

Vinjettering

- När du använder objektiv blir hörnen på skärmen mörkare än mitten. Du kan minska detta fenomen (vinjettering) genom att minska bländaren ett eller två steg.

A Beskrivning av delarna

1 Motljusskyddindex
2 Skärpering
3 Objektivkontakter*
4 Fattningsindex

* Vidrör inte objektivkontakterna.

B Sätta fast och ta loss objektivet

Sätta fast objektivet (Se figur B–1.)

1 Avlägsna det bakre och främre linsskyddet och kamerahusskyddet.
- Du kan sätta på/ta bort det främre linsskyddet på två sätt, (1) och (2). Använd metod (2) om du sätter på/tar bort linsskyddet med motljusskyddet på. (Endast E 50mm F1.8 OSS och Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA)

2 Passa in det vita indexet på objektivet mot det vita indexet på kameran (fattningsindexet), sätt objektivet i kamerafattningen och vrid det medurs tills det klickar på plats.
- Tryck inte in frigöringsknappen på kameran medan du sätter i objektivet.
- Sätt inte i objektivet snett.

Ta loss objektivet (Se figur B–2.)

Håll frigöringsknappen på kameran nedtryckt, vrid objektivet moturs så långt det går och ta loss objektivet.

C Sätta på motljusskyddet

Du rekommenderas att använda motljusskydd för att reducera överstrålning och få bästa möjliga bildkvalitet.

E 30mm F3.5 makro
Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA
Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA:

Passa in det röda strecket på motljusskyddet mot den röda pricken på objektivet (motljusskyddindexet). Sätt motljusskyddet i objektivfattningen och vrid det medurs så att den röda pricken på motljusskyddet passas in mot den röda pricken på objektivet (motljusskyddindexet) och motljusskyddet klickar på plats.
- När du använder inbyggd kamerablixt eller en blixt som medföljer kameran, ska du avlägsna motljusskyddet för att inte blockera blixtljuset.
- Du kan sätta på det främre linsskyddet framtill på motljusskyddet. (Endast E 30mm F3.5 makro)
- Förvara objektivet med motljusskyddet monterat bak och fram. (Endast Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA)
- Sätt på motljusskyddet om du använder det främre linsskyddet. (Endast Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA)
- Du kan montera ett 40,5 mm-filter (säljs separat) på motljusskyddet. Du kan montera ett 49 mm-filter (säljs separat) på objektivet. (Endast Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA)
- Beroende på filtret kan du sätta fast motljusskyddet efter att ha monterat filtret på objektivet. (Endast E 30mm F3.5 makro och Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA)

E 50mm F1.8 OSS:

Passa in motljusskyddet i fattningen på objektivet och vrid skyddet medurs tills det klickar på plats.
- När du använder inbyggd kamerablixt eller en blixt som medföljer kameran, ska du avlägsna motljusskyddet för att inte blockera blixtljuset.
- Förvara objektivet med motljusskyddet monterat bak och fram.

D Ställa in skärpan

Skärpan kan ställas in på tre sätt.

• Autofokus
Kameran fokuserar automatiskt.

• DMF (manuell direktfokusering)
Du kan finjustera skärpan manuellt efter att kameran har fokuserat med autofokus.

• Manuellt fokus
Fokusera manuellt.

Information om lägesinställningarna finns i bruksanvisningen till kameran.

Makrofotografering (E 30mm F3.5 makro)

Försiktighetsåtgärder vid användning av extern exponeringsmätare eller manuell blixtfotograferingsfunktion

När du fotograferar ett motiv på nära avstånd med E 30mm F3.5 makroobjektivet, reduceras ljusstyrkan i objektivet.
När du fotograferar med automatiskt exponeringsläge eller manuellt läge med avståndsmätning (till exempel kamerans AUTO-läge), justeras exponeringen automatiskt.
När du använder en extern exponeringsmätare eller fotograferar med den manuella blixtfunktion som finns på vissa externa blixtenheter, ska du välja en högre exponering än indikerat värde.

Exponerings-kompensation		+2/3	+1/3	0	
Fotograferingsavstånd (m)	0,095	0,098	0,159	∞	

- När två eller flera motiv på olika avstånd överlappar varandra i AF-området, kan det vara svårt att ställa in skärpan automatiskt. Se i så fall bruksanvisningen till kameran och välj lämpligt fokuseringsläge.

Specifikationer

Produktnamn (modellnamn)	E 30mm F3.5 makro (SEL30M35)	E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18)
Motsvarande brännvidd med 35 mm-format*1 (mm)	45	75
Objektivelement	6-7	8-9
Bildvinkel*1	50°	32°
Minsta skärpa*3 (m)	0,095	0,39
Största förstoring (×)	1,0	0,16
Minsta bländare	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mått (största diameter × höjd) (cirka, mm)	62,0 × 55,5	62,0 × 62,0
Vikt (cirka, g)	138	202
Skakningskompensation	Nej	Ja

Produktnamn (modellnamn)	Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z)	Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z)
Motsvarande brännvidd med 35 mm-format*1 (mm)	36	52,5
Objektivelement	7-8	5-7
Bildvinkel 1*2	—	63°
Bildvinkel 2*2	61°	44°
Minsta skärpa*3 (m)	0,16	0,35
Största förstoring (×)	0,25	0,12
Minsta bländare	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mått (största diameter × höjd) (cirka, mm)	63,0 × 65,5	61,5 × 36,5
Vikt (cirka, g)	225	120
Skakningskompensation	Nej	Nej

*1 Brännvidd och bildvinkel motsvarande 35 mm-format ovan avser kameror med utbytbart objektiv utrustade med bildsensor i APS-C-storlek.
*2 Bildvinkel 1 avser 35 mm-kameror och bildvinkel 2 avser kameror med utbytbart objektiv utrustade med bildsensor i APS-C-storlek.
*3 Avstånd från bildsensorn till motivet.
- Beroende på objektivmekanismen kan brännvidden ändras om du ändrar fotograferingsavståndet. Brännvidden beräknas utifrån antagandet att objektivet är inställt på oändligt avstånd.

Medföljande delar
E 30mm F3.5 makro (SEL30M35):
objektiv (1), främre linsskydd (1), bakre linsskydd (1), motljusskydd* (1), tryckt dokumentation
* Monterat på objektivet

E 50mm F1.8 OSS (SEL50F18):
objektiv (1), främre linsskydd (1), bakre linsskydd (1), motljusskydd (1), tryckt dokumentation

Sonnar T ✳ E 24mm F1.8 ZA (SEL24F18Z):
objektiv (1), främre linsskydd (1), bakre linsskydd (1), motljusskydd (1), väska (1), tryckt dokumentation

Sonnar T ✳ FE 35mm F2.8 ZA (SEL35F28Z):
objektiv (1), främre linsskydd (1), bakre linsskydd (1), motljusskydd* (1), tryckt dokumentation
* Monterat på objektivet

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

α är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

Norsk

Denne bruksanvisningen forklarer hvordan du bruker objektiver. Du finner forholdsregler som er vanlige for alle objektiver, som for eksempel merknader om bruk, i et eget dokument: "Forholdsregler før bruk". Pass på å lese begge dokumentene før du bruker objektivet.

Denne bruksanvisningen gjelder for flere forskjellige objektiver.
Illustrasjonene i denne bruksanvisningen viser makroobjektivet E 30 mm F3.5, med mindre noe annet er angitt.

Makrobjektivene E 30 mm F3.5 og E 50 mm F1.8 OSS er designet for Sony α-kameraer med E-fatning.
Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA og Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA ble utviklet i samarbeid mellom Carl Zeiss og Sony Corporation og er designet for Sony-kameraer med E-fatning. Dette objektivet er produsert i henhold til de strenge standardene og kvalitetssikringssystemene til Carl Zeiss.

Det kan ikke brukes på kameraer med A-fatning.

Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA er kompatibelt med bildesensorer i 35 mm-format.
De andre objektivene er kompatible med rekkevidden til en bildesensor med APS-C-format. Et kamera som er utstyrt med bildesensor i 35 mm-format kan stilles inn til å ta bilder i APS-C-størrelse.
Du finner mer informasjon om innstilling av kameraet i bruksanvisningen.

Du finner ytterligere informasjon om kompatibilitet på nettstedet til Sony for ditt område, eller du kan kontakte en Sony-forhandler eller nærmeste autoriserte Sony-serviceverksted.

Bruksmerknader

- Når du bærer kameraet med objektivet montert, må du passe på å holde både kameraet og objektivet i et fast grep.
- Objektivet Sonnar T ✳ 35 mm F2.8 ZA er ikke vanntett, selv om det er konstruert med tanke på å være støv- og sprutsikkert. Hvis du bruker objektivet når det regner eller i lignende situasjoner, må du passe på at det ikke kommer vanndråper på det.

Forholdsregler ved bruk av blits

- Hvis du bruker blits, må du huske å fjerne objektivhetten og ha en avstand på minst én meter (3,3 fot) til motivet når du tar bilder. Ved visse kombinasjoner av objektiv og blits kan det hende at objektivet delvis blokkerer blitslyset slik at du får en skygge nederst på bildet.

Vignettering

- Når du bruker objektivet, blir hjørnene på skjermen mørkere enn midten. Dette kalles vignettering og kan reduseres ved å redusere blenderåpningen med ett til to trinn.

A Delenes navn og plassering

1 objektivhetteindeks
2 fokusring
3 objektivkontakter*
4 fatningsindeks

* Ikke berør objektivkontaktene.

B Sette på og ta av objektivet

Sette på objektivet (se illustrasjon B–1.)

1 Ta av det bakre og fremre objektivdekslet og kamerahusdekslet.
- Du kan sette på / ta av det fremre objektivdekslet på to måter, (1) og (2). Hvis du setter på / tar av objektivdekslet mens objektivhetten er på, må du bruke metode (2). (bare E 50 mm F1.8 OSS og Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA)

2 Plasser det hvite merket på objektivrøret på linje med det hvite merket på kameraet (fatningsindeksen). Sett deretter objektivet i kameraet og vri objektivet med urviserne til det låses.
- Ikke trykk på objektivutløserknappen på kameraet når du setter på objektivet.
- Ikke sett objektivet skrått på.

Ta av objektivet (se illustrasjon B–2.)

Trykk inn og hold objektivutløserknappen på kameraet mens du vrir objektivet mot urviserne til det stopper. Deretter tar du av objektivet.

C Sette på objektivhetten

Vi anbefaler å bruke en objektivhette for mindre uønsket lys og best mulig bildekvalitet.

E 30 mm F3.5 Macro
Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA
Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA:

Plasser den røde linjen på objektivhetten på linje med det røde punktet på objektivet (objektivhetteindeksen). Sett deretter objektivhetten inn i objektivfatningen og vri den med urviserne til det røde punktet på objektivhetten er på linje med den røde linjen på objektivet (objektivhetteindeks) og objektivhetten klikker på plass.
- Når du bruker en innebygd blits eller en ekstern blits som er festet på kameraet, må du passe på å ta av objektivhetten for å forhindre at blitslyset blir blokkert.
- Du kan feste det fremre objektivdekslet foran objektivhetten. (bare E 30 mm F3.5 Macro)
- Når du skal oppbevare objektivhetten, tar du den av og plasserer den baklengs på objektivet. (bare Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA)
- Hvis du bruke det fremre objektivdekslet, må du sette på objektivhetten. (bare Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA)
- Du kan montere et 40,5 mm filter (tilleggsutstyr) på objektivdekslet. På objektivsiden kan du feste et 49 mm filter (tilleggsutstyr). (bare Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA)
- Avhengig av hvilket filter du har, kan du sette på objektivdekslet etter at du har montert filteret på objektivsiden. (bare E 30 mm F3.5 Macro og Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA)

E 50 mm F1.8 OSS:

Sett objektivhetten inn i fatningen på enden av objektivrøret og vri den med urviserne til den klikker på plass.
- Når du bruker en innebygd blits eller en ekstern blits som er festet på kameraet, må du passe på å ta av objektivhetten for å forhindre at blitslyset blir blokkert.
- Når du skal oppbevare objektivhetten, tar du den av og plasserer den baklengs på objektivet.

D Fokusere

Det finnes tre måter å fokusere på.

• Autofokus
Kameraet fokuserer automatisk.

• DMF (direkte manuell fokusering)
Etter at kameraet har fokusert i autofokus, kan du foreta en manuell finjustering.

• Manuelt fokus
Du kan fokusere manuelt.

Du finner mer informasjon om modusinnstillinger i bruksanvisningen som følger med kameraet.

Makrofotografering (E 30 mm F3.5 Macro)

Forholdsregler ved bruk av en vanlig eksponeringsmåler eller fotografering med manuell blits

Hvis du tar nærbilder av et motiv med makroobjektivet E 30 mm F3.5 Macro, blir lysstyrken til objektivet redusert.
Hvis du tar bilder i automatisk eksponeringsmodus eller i målt manuell modus (for eksempel kameraets AUTO-modus), justeres eksponeringen automatisk.
Hvis du bruker en vanlig eksponeringsmåler eller tar bilder med den manuelle blitsfunksjonen som finnes på enkelte eksterne blitsenheter, må du stille inn eksponeringen høyere enn den angitte verdien.

Eksponerings-kompensasjon		+2/3	+1/3	0	
Opptaksavstand (m)	0,095	0,098	0,159	∞	

- Hvis to eller flere motiver med forskjellige avstander overlapper hverandre i AF-området, kan det bli vanskelig for kameraet å fokusere automatisk. Hvis du opplever noe slikt, kan du se i bruksanvisningen til kameraet og velge en egnet fokuseringsmodus.

Spesifikasjoner

Produktnavn (modellnavn)	E 30 mm F3.5 Macro (SEL30M35)	E 50 mm F1.8 OSS (SEL50F18)
Tilsvarende fokallengde for 35 mm-format*1 (mm)	45	75
Objektivgruppe-elementer	6-7	8-9
Bildevinkel*1	50°	32°
Minste fokusavstand*3 (m)	0,095	0,39
Maksimal forstørrelse (x)	1,0	0,16
Minste blenderåpning	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mål (maksimal diameter × høyde) (ca. mm)	62,0 × 55,5	62,0 × 62,0
Vekt (ca. g)	138	202
Bildestabilisering	No	Ja

Produktnavn (modellnavn)	Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA (SEL24F18Z)	Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA (SEL35F28Z)
Tilsvarende fokallengde for 35 mm-format*1 (mm)	36	52,5
Objektivgruppe-elementer	7-8	5-7
Bildevinkel 1*2	—	63°
Bildevinkel 2*2	61°	44°
Minste fokusavstand*3 (m)	0,16	0,35
Maksimal forstørrelse (x)	0,25	0,12
Minste blenderåpning	f/22	f/22
Filterdiameter (mm)	49	49
Mål (maksimal diameter × høyde) (ca. mm)	63,0 × 65.5	61,5 × 36,5
Vekt (ca. g)	225	120
Bildestabilisering	No	No

*1 Verdiene som vises ovenfor for tilsvarende fokallengde og bildevinkel for 35 mm-format er for digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildesensor.
*2 Bildevinkel 1 er verdien for 35 mm-kameraer, mens bildevinkel 2 er verdien for digitalkameraer med utskiftbare objektiver og APS-C-bildesensor.
*3 Minste fokus er avstanden fra bildesensoren til motivet.
- Avhengig av objektivmekanismen, kan fokallengden endres når avstanden for opptak endres. Fokallengden som angis ovenfor forutsetter at objektivet er stilt inn på uendelig.

Medfølgende tilbehør
E 30 mm F3.5 Macro (SEL30M35):
objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), skriftlig dokumentasjon
* Montert på objektivet

E 50 mm F1.8 OSS (SEL50F18):
objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), skriftlig dokumentasjon

Sonnar T ✳ E 24 mm F1.8 ZA (SEL24F18Z):
objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), etui (1), skriftlig dokumentasjon

Sonnar T ✳ FE 35 mm F2.8 ZA (SEL35F28Z):
objektiv (1), fremre objektivdeksel (1), bakre objektivdeksel (1), objektivhette (1), skriftlig dokumentasjon
* Montert på objektivet

Design og spesifikasjoner kan endres uten nærmere varsel.

α er et varemerke som tilhører Sony Corporation.